STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 26 novembre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ACTIVE LE CENTRE DES OPÉRATIONS D'URGENCE DE L'ÉTAT EN RAISON DES CHUTES DE NEIGE PRÉVUES

De lourdes chutes de neige sont prévues dans certaines parties de New York tôt jeudi

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a ordonné aujourd'hui l'activation du Centre des opérations d'urgence en préparation aux fortes accumulations de neige poudreuse alors qu'on attend jusqu'à 16 pouces partout dans la région de la ville de New York, dans la vallée de l'Hudson, dans la région de la capitale et dans la vallée de la Mohawk. Le service météorologique national a émis des bulletins et alertes météorologiques hivernaux dans ces régions, avec de lourdes chutes de neige poudreuse qui devraient se déplacer du sud au nord dès mercredi matin et se poursuivre jusqu'à l'Action de grâce jeudi.

« Alors que New York fait face à une nouvelle tempête hivernale, le Centre des opérations d'urgence s'assurera que des ressources soient mises à disposition en vue de préserver la sécurité des résidents et des visiteurs qui se déplacent durant les vacances de l'Action de grâce, a déclaré le Gouverneur Cuomo. J'incite les automobilistes à éviter les déplacements inutiles, et en cas de nécessité, à faire preuve de prudence et à vérifier leur itinéraire avant de partir. »

Le Gouverneur Cuomo a activé le Centre des opérations d'urgence de l'État de New York à Hawthorne jusqu'à jeudi. Ce matin, le Gouverneur a visité le Centre des opérations d'urgence et a reçu un briefing des représentants des agences responsables des rapports relatifs à cette activation : la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence, le Bureau de la gestion des urgences, le Bureau de la prévention et du contrôle des incendies, le Département du transport, le Département de la préservation environnementale, le Thruway de l'État de New York, la police d'État, les Services de technologies de l'information et la Commission sur les services publics.

L'État a préparé 911 chasse-neige, plus de 1800 opérateurs de chasse-neige et plus de 130 000 tonnes de sel de voirie entre la Ville de New York et Albany pour répondre à la tempête.

Le Gouverneur a également annoncé les restrictions de circulation suivantes, en vigueur en attente des lourdes chutes de neige dans la région :

- À partir de 7 h le mercredi 26 novembre 2014, les véhicules en tandem longs seront interdits sur le Thruway de l'État de New York sur le I-90, dans les deux directions à partir de l'échangeur 32 (Westmoreland/Rome) à l'échangeur 24 (sortie 24), et sur le I-87, dans les deux directions à partir de l'échangeur 24 (Albany) jusqu'à la frontière de la ville de New York. Des mises à jour seront fournies au fur et à mesure que les conditions météorologiques changeront.
- À partir de 7 h le mercredi 26 novembre 2014, les véhicules commerciaux seront interdits sur l'autoroute 84, dans les deux directions, de la frontière de la Pennsylvanie et à la frontière du Connecticut.

Il est important que les automobilistes sur toutes les routes notent que les chasse-neige roulent à des vitesses de 35 miles à l'heure maximum - ce qui est souvent inférieur à la limitation de vitesse indiquée - afin d'assurer que le sel dispersé restera sur les voies de circulation et ne sera pas rejeté hors des routes. Souvent, sur les autoroutes interétatiques, les chasse-neige opèrent côte à côte; c'est la manière la plus efficace et la plus sûre de dégager plusieurs voies à la fois.

Les automobilistes et les piétons doivent également garder à l'esprit que les opérateurs de chasse-neige ont une distance de visibilité limitée, et la taille et le poids des chasse-neige rendent difficiles les manœuvres et les arrêts rapides. Les effluves de neige à l'arrière du chasse-neige peuvent gravement réduire la visibilité ou causer des voiles blancs. Les automobilistes ne doivent pas essayer de dépasser ou de suivre les chasse-neige de trop près. La position la plus sûre pour les automobilistes est de rester loin derrière le chasse-neige où la route est dégagée et a été recouverte de sel.

Voici les conseils les plus importants pour une conduite en toute sécurité en hiver :

- Ne jamais suivre un chasse-neige de trop près ni essayer de le dépasser. Se rappeler que l'autoroute devant le chasse-neige est enneigée;
- Adapter sa vitesse à l'état de la route et respecter les distances de sécurité;
- Prévoir une durée plus longue des voyages en hiver et se montrer patient lors des opérations de déneigement et de dégivrage;
- Anticiper que les chaussées des ponts peuvent être glissantes, car elles givrent plus rapidement que les surfaces des routes;
- Faire attention aux plaques de verglas, qui peuvent être difficiles à voir, mais qui rendent la route glissante lorsque les températures de revêtement sont en dessous de zéro;
- Avoir un téléphone portable à portée de main, si possible, mais ne pas envoyer de textos en conduisant; la conduite distraite est illégale et devient même encore plus dangereuse en cas d'intempéries;
- Ne jamais s'aventurer hors de votre véhicule si vous êtes bloqué par la neige;
- Équiper votre véhicule d'articles d'urgence comme du sable, une pelle, des fusées éclairantes, des câbles de démarrage, de la corde, des grattoirs de dégivrage, une radio portable, une lampe torche, des couvertures et des vêtements chauds de rechange;
- Informer une personne responsable de votre destination, de la route que vous devez emprunter et de l'heure estimée de votre arrivée; et

- Rester calme et ne pas paniquer en cas de panne ou d'accident, ou si vous êtes bloqué par la neige.

Les automobilistes doivent également emporter les articles d'urgence suivants dans leur véhicule :

- Lampe torche avec des piles de rechange
- Un téléphone portable chargé et un chargeur de téléphone portable pour voiture
- Une trousse de premiers soins de base
- Des couvertures ou sacs de couchage
- Des vêtements de rechange, dont des vêtements de pluie, des bottes, des gants et des chaussettes
- Un grattoir et une brosse de dégivrage du pare-brise
- Un extincteur
- Une pelle
- Du sable, du sel de voirie ou de la litière pour chats pour la traction
- Des chaînes pour les pneus ou des tapis à traction
- Une trousse d'outils de base, notamment une pince, une clé, un tournevis
- Une corde de remorquage
- Des câbles de démarrage
- Des fusées éclairantes / réflecteurs
- Du tissu de couleur vive (pour en faire un drapeau)
- Des cartes routières

Le Département des transports de l'État de New York offre un système de conseils routiers qui fournit des rapports en temps réel sur l'état de la circulation et qui peut être consulté en composant le 511, en ligne à www.511ny.org ou par une application mobile à télécharger. Le site web offre une carte avec des couleurs indiquant quelles routes d'État sont enneigées, verglacées, mouillées, sèches ou fermées pour aider les voyageurs à décider si le déplacement est judicieux. Le système fournit des informations en temps réel sur la neige et la glace sur les autoroutes et d'autres routes à forte circulation, informations qui sont rapportées par les opérateurs des chasse-neige.

Les automobilistes peuvent également s'inscrire aux emails TRANSAlerts pour connaître les conditions sur la circulation à http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml. Les usagers du Thruway sont encouragés à visiter le www.Thruway.ny.gov pour des mises à jour en temps réel sur l'état de la circulation. Pour voir une carte interactive comprenant l'état de la circulation Google pour l'autoroute Thruway et d'autres routes de l'État de New York et au-delà, visiter le http://www.thruway.ny.gov/travelers/map/index.html?layer=traffic.

La Division de la sécurité intérieure et des Services d'urgence recommande également que les résidents préparent leurs logements et leurs familles au climat hivernal. Cela comprend la constitution de provisions au cas où une tempête hivernale ou une panne d'électricité empêcheraient de quitter le domicile. Prendre des nouvelles des voisins âgés et ceux qui ont des besoins spéciaux pour savoir s'ils

ont besoin d'aide. D'autres conseils de sécurité peuvent être consultés sur le site Web de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence à : http://www.dhses.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/winter.cfm.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride